

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a *Syngenta Kft. (1117 Budapest, Alíz utca 2.)* által képviselt *SICIT 2000 S.p.A. (Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI), Olaszország)* ügyfélnek az *Isabion* növénykondicionáló készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

Az engedélyező hatóság az *Isabion* növénykondicionáló készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki.

**1. A készítmény kereskedelmi neve: *Isabion***

**2. A készítmény típusa: növénykondicionáló készítmény**

**3. Gyártó: SICIT 2000 S.p.A.**

Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI)  
Olaszország  
adószám: 09970040961

**Engedélyes: SICIT 2000 S.p.A.**

Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI)  
Olaszország  
adószám: 09970040961

**Hazai képviselő: Syngenta Kft.**

1117 Budapest, Alíz utca 2.  
statisztikai számjel: 10537433-4675-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** természetes eredetű aminosavak és peptidok keverékei

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú, sűrűn folyó folyadék

Paraméter		Érték	Megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		6,69	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,29	± 0,1
szárazanyag-tartalom (m/m%)	legalább	70,0	
szervesanyag-tartalom (m/m%)	legalább	70,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	
Fekál coliform (db/g)	legfeljebb	10	
Fekál streptococcus (db/g)	legfeljebb	10	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/g)	legfeljebb	10	
<i>Salmonella sp.</i> (db/2 x 10 g)	legfeljebb	0	
Humán parazita bélféregpete (db/100 g)	legfeljebb	0	

**5. Felhasználható:**

Zöldség- és gyümölcs kultúrák állománykezelésére 2 l/ha dózisban, 400 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva. Egy vegetációs időben legfeljebb 3 alkalommal juttatható ki.

*A készítmény alkalmazásától számított legalább 21 napig a haszonállatok legeltetése és a termés takarmányként történő felhasználása tilos!*

*Virágzásban nem használható! Erős szélben és tűző napon permetezni nem szabad!*

*A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható! Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!*

*Növényvédő szerekkel és más termésnövelő anyagokkal történő együttes kijuttatás előtt keverési próbát szükséges végezni!*

**6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján**

**6.1. GHS piktogram: -**

**6.2. Figyelmeztetés: -**

**6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címken nem feltüntetendő adat

**6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P102</b>	Gyermeektől elzárva tartandó.
<b>P264</b>	A használatot követően alaposan kezet kell mosni.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű használata kötelező.
<b>P362 + P364</b>	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: települési hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap****6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS** hánytatni!

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.****9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság****9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok: 1 literes flakon (HDPE)****9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH és a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** napfénytől védett, száraz, hűvös, fedett, jól szellőző helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 5 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100

**11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2032. december 20.

Az engedélyezési eljárás díja 100.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.


A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

**INDOKOLÁS**

A Határozat Indoklás része nem nyilvános!

Budapest, 2022. december 20.

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

  
**Dr. Németh Csilla**  
osztályvezető



Kapja:

1. Ügyfél
2. Hazai képviselet
3. Irattár



## Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [tea@nebih.gov.hu](mailto:tea@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

**Engedélyokirat száma: 6300/2801-2/2022. NÉBIH**

### FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmény kereskedelmi neve: *Isabion*
2. A készítmény típusa: növénykondicionáló készítmény
3. Gyártó: **SICIT 2000 S.p.A.**  
Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI)  
Olaszország  
adószám: 09970040961

**Engedélyes: SICIT 2000 S.p.A.**  
Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI)  
Olaszország  
adószám: 09970040961

**Hazai képviselő: Syngenta Kft.**  
1117 Budapest, Alíz utca 2.  
statisztikai számjel: 10537433-4675-113-01

#### 4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyagok:** természetes eredetű aminosavak és peptidok keverékei

#### Előírt minőségi feltételek

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú, sűrűn folyó folyadék

Paraméter		Érték	Megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		6,69	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,29	± 0,1
szárazanyag-tartalom (m/m%)	legalább	70,0	
szervesanyag-tartalom (m/m%)	legalább	70,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	

Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	
Fekál coliform (db/g)	legfeljebb	10	
Fekál streptococcus (db/g)	legfeljebb	10	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/g)	legfeljebb	10	
<i>Salmonella sp.</i> (db/2 x 10 g)	legfeljebb	0	
Humán parazita bélféregpete (db/100 g)	legfeljebb	0	

## 5. Felhasználható:

Zöldségnyövény kultúrák állománykezelésére 2 l/ha dózisban, 400 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva. Egy vegetációs időben legfeljebb 3 alkalommal juttatható ki.

*A készítmény alkalmazásától számított legalább 21 napig a haszonállatok legeltetése és a termés takarmányként történő felhasználása tilos!*

*Virágzásban nem használható! Erős szélben és tűző napon permetezni nem szabad!*

*A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható!*

*Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!*

*Növényvédő szerekkel és más terméskövelő anyagokkal történő együttes kijuttatás előtt keverési próbát szükséges végezni!*

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

6.1. GHS piktogram: -

6.2. Figyelmeztetés: -

6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \*

\*címkén nem feltüntetendő adat

6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően alaposan kezdet kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű használata kötelező.
P362 + P364	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: települési hulladéklerakóba szállítás szükséges.

6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

## **6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!**

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 1 literes flakon (HDPE)

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH és a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** napfénytől védett, száraz, hűvös, fedett, jól szellőző helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 5 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100

## **11. Egyéb előírások:**


A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.



12. Az engedély érvényessége: 2032. december 20.

Budapest, 2022. december 20.

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

  
**Dr. Németh Csilla**  
osztályvezető

